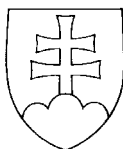


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 8868/57/2023-35633/2023/KR-Z10

Košice 03.10.2023



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 82 ods. 1 a ods. 5 stavebného zákona, § 20 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

povoľuje užívanie vodnej stavby

**„Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie  
a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“**

umiestnenej na pozemkoch KN-C a v stavbách - parcelné číslo (stavba súpisné číslo) 1886/7, 1887/3 (1175), 1889/124, 1889/12/8, 1886/5 a 3566, v katastrálnom území Krompachy a na pozemku parcelné číslo KN-C č. 2211, v katastrálnom území Richnava, pre účely prečistenia odpadových vôd a ich následného odvedenia do mestskej kanalizácie mesta Krompachy,

**stavebníkovi:**

obchodné meno: **ZINKOZA, a.s.**  
sídlo: Hornádska 83, 053 42 Krompachy  
IČO: 36 186 511

**v prevádzke: „Žiarová zinkovňa“.**

Týmto rozhodnutím sa povoľuje užívanie vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“, ktorá obsahuje nasledujúce stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty

SO 01 Kanalizácia DN 400

SO 02 Stavebné úpravy v hale pre ČPOV

SO 03 Prívod odpadovej vody do ČPOV

SO 04 Prívod vody pre ČPOV

SO 05 Prípojka stlačeného vzduchu pre ČOV

SO 06 Kanalizačná prípojka vyčistenej vody z ČPOV

SO 07 NN prípojky pre ČPOV

SO 07.1 NN prípojka pre ČPOV

SO 07.2 Napojenie osvetlenie ČPOV

Prevádzkový súbor

PS 01 ČPOV

ČPS 01.1 Strojno-technologická časť ČPOV

ČPS 01.2 Rozvod silnoprúdu a riadiaci systém ČPOV

IŽP Košice vydal zmenu integrovaného povolenia rozhodnutím č. 8619/57/2021-44215/2021/571390108/Z10-SP zo dňa 14.12.2021, ktorej súčasťou bolo povolenie vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ v prevádzke „Žiarová zinkovňa“ a rozhodnutie č. 7297/57/2022-28538/2022/SkP-Z10 zo dňa 17.08.2022, ktorým IŽP Košice povolil dočasné užívanie vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ v skúšobnej prevádzke v termíne trvania 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 7297/57/2022-28538/2022/SkP-Z10 zo dňa 17.08.2022.

Podmienky pre užívanie vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ podľa § 82 ods. 4 stavebného zákona a § 20 písm. d) vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“):

1. Stavebník je povinný pri užívaní vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy a predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v integrovanom povolení vydanom rozhodnutím IŽP Košice č. 108/10-OIPK/2004-Vo zo dňa 26.04.2004 v znení neskorších zmien, v ktorých boli určené podmienky na vykonávanie činností v prevádzke „Žiarová zinkovňa“.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním bolo zistené, že vodná stavba „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej v stavebnom konaní, s drobnými odchýlkami (zmena trasy prípojky vyčistenej vody z technologických dôvodov a realizácia mernej šachty), ktoré IŽP Košice podľa § 82 ods. 4 stavebného zákona vzal na vedomie a ktoré sú zakreslené v projektovej dokumentácii skutkového vyhotovenia stavby spracovanej autorizovaným stavebným inžinierom.

Pri uskutočňovaní vodnej „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ boli dodržané podmienky uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 8619/57/2021-44215/2021/571390108/Z10-SP zo dňa 14.12.2021 a v rozhodnutí č. 7297/57/2022-28538/2022/SkP-Z10 zo dňa 17.08.2022.

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušnému orgánu štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálnemu stavebnému úradu podľa § 120 stavebného zákona bol dňa 18.07.2023 doručený návrh stavebníka ZINKOZA, a.s., Hornádska 83, 053 42 Krompachy, IČO: 36 186 511 vo veci vydania kolaudačného rozhodnutia vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“, v prevádzke „Žiarová zinkovňa“.

Dňom podania návrhu bolo začaté kolaudačné konanie vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“.

IŽP Košice vydal zmenu integrovaného povolenia rozhodnutím č. 8619/57/2021-44215/2021/571390108/Z10-SP zo dňa 14.12.2021, ktorej súčasťou bolo povolenie vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ v prevádzke „Žiarová zinkovňa“ a rozhodnutie č. 7297/57/2022-28538/2022/SkP-Z10 zo dňa 17.08.2022, ktorým IŽP Košice povolil dočasné užívanie vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ v skúšobnej prevádzke v termíne trvania 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 7297/57/2022-28538/2022/SkP-Z10 zo dňa 17.08.2022.

Správny poplatok vo výške 250 eur bol uhradený podľa položky č. 62a písm. g) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice po preskúmaní predloženého návrhu oznámil podľa § 80 stavebného zákona a § 18 a § 21 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov listom č. 8868/57/2023-28813/2023/KR-Z30 zo dňa 07.08.2023 začatie kolaudačného konania na vydanie kolaudačného rozhodnutia vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ a k prerokovaniu návrhu nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 14.09.2023 účastníkom konania a dotknutým orgánom, na ktorom stavebník predložil chýbajúce doklady v zmysle § 17 ods. 2 a § 18 ods. 1 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona potrebné k vydaniu predmetného rozhodnutia. Na ústnom konaní spojenom s miestnym zisťovaním stavebník k nahliadnutiu predložil doklady predložené k skúšobnej prevádzke vodnej stavby a to:

- vytyčovací výkres stavby,
- protokol o skúške tesnosti kanalizácie vypracovaný oprávnenou osobou,
- zápis č. 0116/2022 o skúške vodotesnosti havarijnej nádrže pre sklad HCl vypracovaný oprávnenou osobou dňa 10.06.2022,
- zápis č. 0117/2022 o skúške vodotesnosti havarijnej nádrže pre mokrú časť úprav vypracovaný oprávnenou osobou dňa 10.06.2022,
- protokol č. 0118/1/2022 o skúške tesnosti, protokol č. 0118/2/2022 o technickom stave a protokol č. 0118/3/2022 o vizuálnej kontrole povrch záchytnéj nádrže pod čerpadlami vypracovaný oprávnenou osobou dňa 10.06.2022,
- sprievodná a odovzdávacia dokumentácia zák. č. 103008 od dodávateľa stavby AQUAFLOT spol. s r.o.,
- certifikát o overení sekundárneho zariadenia merania prietoku,
- správa o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia,
- zápis z vytyčenia plynárenského zariadenia zo dňa 17.02.2022,
- vyhlásenia o zhode stavebných výrobkov,
- montážny denník,
- stavebný denník,
- protokol o odovzdaní a prevzatí stavby zo dňa 26.05.2022 a pod.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním bolo zistené, že vodná stavba „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej v stavebnom konaní, s drobnými odchýlkami (zmena trasy prípojky vyčistenej vody z technologických dôvodov a realizácia mernej šachty), ktoré IŽP Košice podľa § 82 ods. 4 stavebného zákona vzal na vedomie a ktoré sú zakreslené v projektovej dokumentácii skutkového vyhotovenia stavby spracovanej autorizovaným stavebným inžinierom.

Pri uskutočňovaní vodnej „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ boli dodržané podmienky uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 8619/57/2021-44215/2021/571390108/Z10-SP zo dňa 14.12.2021 a v rozhodnutí č. 7297/57/2022-28538/2022/SkP-Z10 zo dňa 17.08.2022.

K návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“ a v priebehu konania boli doložené a doručené nasledovné doklady:

- zameranie skutkového vyhotovenia vodnej stavby vypracovaný 09/2023,
- vyhodnotenie skúšobnej prevádzky,
- prevádzkový poriadok areálovej komunikácie,
- projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia vodnej stavby z 09/2023.

V priebehu kolaudačného konania vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“, boli IŽP Košice predložené a doručené tieto stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánom:

- **Inšpektorát práce Košice** vo svojom oznámení o neúčasti na kolaudačnom konaní listom č. IPKE/IPKE-BOZP-IKO/BEZ/2023/331-2023/11554 zo dňa 13.09.2023, doručenom IŽP Košice dňa 13.09.2023 uviedol, že si nebude uplatňovať formu záväzného stanoviska požiadavky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v predmetnej veci,
- **Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi** vydal vyjadrenie pod č. OHŽPaZ/1956/6905/2023 zo dňa 22.09.2023, doručenom IŽP Košice dňa 25.09.2023, v ktorom uviedol, že k vydaniu kolaudačného rozhodnutia predmetnej stavby nemá námietky,
- **Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Spišská Nová Ves** do protokolu z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním uviedlo, že súhlasí s kolaudačným rozhodnutím vodnej stavby bez pripomienok,
- **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š. p., Povodie Hornádu**, emailom zaslanom IŽP Košice dňa 14.09.2023 uviedol, že voči uvedenie predmetnej vodnej stavby do trvalého užívania nemá námietky v prípade, že skúšobnou prevádzkou bolo preukázané, že ČPOV dosahuje garantované parametre na výstupe a že dodržiavané povolené limity na vypúšťanie odpadových vôd z ČPOV do verejnej kanalizácie mesta Krompachy v zmysle vydaného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vydané v rámci zmeny integrovaného povolenia a zároveň vypúšťané odpadové vody z ČPOV nenarušili stabilitu a súčinnosť čistiaceho procesu na komunálnej ČOV Krompachy.

Účastníci konania a ostatné dotknuté orgány nevzniesli žiadne pripomienky a námety k vydaniu kolaudačného rozhodnutia vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženého návrhu, na základe súhlasných stanovísk dotknutých orgánov, záverov vyhodnotenia skúšobnej prevádzky ako aj vykonaného kolaudačného konania vodnej stavby „Čistenie priemyselných odpadových vôd pred zaústením do verejnej kanalizácie a kanalizácia v prevádzke Zinkoza a.s., Krompachy“, ako špeciálny stavebný úrad zistil, že vodná stavba je schopná bezpečného užívania a nerušenej prevádzky, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Peter Gacík  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručí sa:**

Účastníci konania:

1. ZINKOZA, a.s., Hornádska 83, 053 42 Krompachy
2. Mesto Krompachy, Námestie slobody č. 1, 053 42 Krompachy
3. Slovenský pozemkový fond Bratislava, Búdkova 36, 817 15 Bratislava
4. Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad
5. SLOVENSKY VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, š.p., Radničné námestie 8, 965 55 Banská Štiavnica

Dotknuté orgány, mesto, obec a prizvané osoby:

1. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠVS, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
2. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSOH, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
3. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠSOPaK, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
4. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor krízového riadenia, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
5. Slovenský vodohospodársky podnik š.p. OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi, Mickiewiczova č. 6, 052 20 Spišská Nová Ves
7. Mesto Krompachy, stavebný úrad, Námestie slobody 1, 053 42 Krompachy
8. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Spišská Nová Ves, Brezová 30, 052 01 Spišská Nová Ves
9. Inšpektorát práce Košice, Masarykova 10, 040 01 Košice
10. Ing. Robert Ivanič, HI-PRO, s.r.o., Kmeťova 13, 040 01 Košice
11. Obec Richnava, 053 51 Richnava 261